

النشرة الفصلية لإمارة
عجمان
الربع الثالث 2018
**Quarterly Bulletin of the Emirate
of Ajman
Third quarter 2018**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



إن البيانات الإحصائية تساعد في عملية
تسهيل وتبسيط عمليات التخطيط السليم
واتخاذ القرار وتوفير احتياجات الباحثين
والمستثمرين من الأرقام الإحصائية السليمة
للقوف على واقع الحقائق والوصول إلى
تخطيط شامل وناجح.

حميد بن راشد النعيمي

عضو المجلس الاعلى للاتحاد - حاكم عجمان





الإحصاء هو الدعامة الأساسية للتنمية،
وتطوير قدرات الكوادر البشرية، وهو المرتكز
المهم في وضع السياسات لحكومة عجمان،
وتأسس أي مشاريع قادمة من واقع
إمكانيات الإمارة والاحتياجات الفعلية
لسكانها؛ لا سيما وأن عجمان مقبلة على حزمة
مشاريع تنموية واستثمارية في كافة المجالات
وصولاً لتحقيق رؤية عجمان 2021.

عَمَّادُ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّعْجِيُّ

ولي عهد إمارة عجمان - رئيس المجلس التنفيذي

التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء والتنافسية" استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017 .
ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في
الشؤون الإحصائية و التنافسية المنصوص عليهما في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات
التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات.
4. المساهمة في تعزيز مكانة الإمارة في تقارير التنافسية المحلية والعالمية.
5. دعم منظومة إتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة .

: الرؤية |

بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان

: الرسالة |

الإرتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية
الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي إحتياجات مستخدمي البيانات ومتخذى القرار في الإمارة

: القيم |

الشفافية / السرية / الإبداع والابتكار / الموثوقية / الإحترافية / الحيادية / الجودة

جميع الحقوق محفوظة – مركز الإحصاء والتنافسية ، حكومة عجمان. الإمارات العربية المتحدة @ 2019.

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأي وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء والتنافسية، حكومة عجمان ، دولة الإمارات العربية المتحدة .

- في حالة الإقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:
مركز عجمان للإحصاء والتنافسية - النشرة الفصلية لإمارة عجمان الربع الثالث 2018 . .

- للتواصل و طلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل :
مركز عجمان للإحصاء و التنافسية.

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 67016770

الموقع الإلكتروني: www.scc.ajman.ae

ص.ب: 6556 ، عجمان . دولة الإمارات العربية المتحدة.

    SccAjman

المحتويات Contents

الفصل الأول: الإحصاءات الحيوية Chapter One: Vital Statistics		
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	12	المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	13	عدد الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الثالث 2017,2018
Deaths by age categories in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	14	الوفيات في إمارة عجمان حسب فئات العمر خلال الربع الثالث 2017,2018
Marriage Contracts according to the Nationality of Husband & Wife in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	15	عقود الزواج حسب جنسية الزوج والزوجة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
الفصل الثاني: الاقتصاد والأعمال Chapter Two: Economics and Business		
No. of New Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2017,2018	17	أعداد الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of Renewal Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2017,2018	18	أعداد الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of Modified Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2018	19	أعداد الرخص المعدلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
No. of canceled Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during third quarter of 2017,2018	20	أعداد الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
الفصل الثالث: التجارة الداخلية Chapter Three :Internal Trade		
Total membership of Ajman Chamber (new and refurbished) by type of license in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	22	إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of Certificates of Origin(Trade),in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	23	عدد شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Value of Certificates of Origin(Trade)in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	24	قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Renewal transactions in the free zone companies by type of license in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	25	معاملات تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
New companies Transactions in the free zone by type of license in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	26	معاملات الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017, 2018
الفصل الرابع: البناء والتشييد Chapter Four :Building & Construction		
Registered Tenancy Contracts for Citizen & Non-Citizen in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	28	عقود الإيجار السكنية المسجلة للمواطنين وغير المواطنين لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Building transactions by type of permits in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	29	معاملات رخص البناء حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018

Licenses issued for new buildings by type of use in the emirate of Ajman During third quarter 2017,2018	30	الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Building transactions permits issued by type of license in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	31	معاملات رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Building transactions permits issued by type of license in the Emirate of Ajman during the third quarter 2018	32	معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Permits issued by the Municipality and Planning Department during the third quarter 2018	33	التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط خلال الربع الثالث 2018
Building Materials Testing Laboratory Reports during the third quarter 2018	34	تقارير مختبر فحص مواد البناء خلال الربع الثالث 2018
Certificates of Achievement in the Emirate of Ajman during the third quarter 2018	35	شهادات الإنجاز الصادرة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Certified lease contracts (inclusive of all contracts)in the Ajman city during the third Quarter 2018	36	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Certified lease contracts (inclusive of all contracts)in the Manama in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	37	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Certified lease contracts (inclusive of all contracts)in the Masfoot during the third quarter 2017,2018	38	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت خلال الربع الثالث 2017,2018
Complaints that are ratified during third Quarter 2018	39	عقود الشكاوي التي يتم تصديقها خلال الربع الثالث 2018
Certificates Service certificate for those interested in the management of service centers during third Quarter 2018	40	احصائيات خدمة شهادات لمن يهمه الأمر في إدارة مراكز الخدمة خلال الربع الثالث 2018
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract and document it during the third quarter 2018	41	اصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار وتوثيقه خلال الربع الثالث 2018
Land & property transaction by the Type in the Emirate of Ajman in the third Quarter 2018	42	معاملات الأراضي والأموال حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Land and property trading movement by nationality (purchase contracts) in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018	43	حركة تداول الأراضي والأموال حسب الجنسية (عقود البيع) لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Broker cards by nationality in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	44	بطاقات الوسيط العقاري حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
الفصل الخامس: البيئة والصحة العامة		
Chapter Five :Environment & General Health		
The expense production of seedlings in the agricultural during the third quarter 2017,2018	46	الإنتاج المنصرف للشتلات الزراعية في قسم الزراعة خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of Tests that have been conducted in Ajman Municipality Laboratory during the third quarter 2018	47	عدد التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2018
Fines and Warnings issued in (Health Dept), during the third quarter 2017,2018	48	المخالفات والإنذارات في (قسم النظافة العامة) خلال الربع الثالث 2017,2018
slaughtered animals which were inspected by Ajman Municipality during the third quarter 2017,2018	49	عدد الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Results of Laboratory nutritional Analysis in the Emirate of Ajman in the third quarter 2017,2018	50	نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Samples which were analysed by the laboratory of Ajman municipality during the third Quarter 2017,2018	51	العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Activities of Health Division in Ajman Municipality during third Quarter 2017,2018	52	أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018

The amount of wastes collected and treated water Ajman during third Quarter 2017,2018	54	كمية النفايات المجمعة والمياه المعالجة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Total processing quantities of Ajman Sewerage (Privacy) Ltd during the third quarter 2017,2018	55	الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخصوصية) المحدودة خلال الربع الثالث 2018,2017
الفصل السادس : قطاع الصحة Chapter Six : Health Sector		
No. of public hospitals visitors (Khalifa hospital) in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	57	عدد المترددين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018	58	المترددين على مستشفى ثومي في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
No.of Pregnant visits of Primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	59	زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Dental clinics clients by unit in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	60	مترددون عيادة الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
الفصل السابع: الأمن والسلامة Chapter Seven: Safety and Security		
Registered vehicles and refurbished by type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Second 2017,2018	62	المركبات المسجلة والمجددة حسب نوع المركبة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Registered Traffic accidents in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018	63	الحوادث المرورية المسجلة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث
Registered Vehicles in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018	64	المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Issued Driving Licenses in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018	65	رخص السوق الصادرة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Driving licenses statement in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018	66	كشف رخص السوق في عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Traffic accidents by injury degree in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018	67	الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة خلال الربع الثالث 2018,2017
Traffic injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	68	الإصابات المرورية حسب فئات العمر خلال الربع الثالث 2018
Traffic injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	69	الإصابات المرورية حسب الجنسية الربع الثالث 2018
Traffic injuries by gender in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	70	الإصابات المرورية حسب النوع الربع الثالث 2018
The civil protection department activities by the General Administration of Ajman Civil Defence in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	71	أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان الربع الثالث 2018,2017
No.Reports fire,drowning and rescue in the Emirate of Ajman in the third Quarter 2018	72	عدد بلاغات الحريق والغرق والانقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Services provided by the Civil Defense in the emirate of Ajman in the third Quarter 2018	73	الخدمات المقدمة من قبل الدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
الفصل الثامن: السياحة Chapter Eight: Tourism		
Museum Visitors in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	75	زوار متحف عجمان خلال الربع الثالث 2018
Hotels Guests & Guest Nights by Nationality in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	76	نزلاء الفنادق ولبالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Hotels by Classes in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	77	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
الفصل التاسع: المؤسسات ذات النفع العام Chapter Nine : Institutions public Benefit		
Social assistance granted by the Ministry of Social Affairs in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	81	المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة الشؤون الاجتماعية بإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018

No.of Granted card from social assistance in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	82	عدد البطاقات من المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
الفصل العاشر : النقل والمواصلات Chapter Ten : Transportation		
Passenger's Trips by Months Emirate of Ajman during the third Quarter of 2018	84	رحلات ركاب النقل البحري حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Public Passengers buses by Months Emirate of Ajman during the third Quarter of 2018	85	رحلات ركاب الحافلات العامة حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Public Transport Buses by Passengers Trips and Lines by Months Emirate of Ajman during the third Quarter of 2018	86	حافلات النقل العام حسب رحلات الركاب والخطوط حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Violations issued by the Public Transport Agency by month in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018	87	المخالفات التي تصدرها مؤسسة المواصلات العامة حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Taxi Passengers by Carrier Company by Months Emirate of Ajman during the third Quarter of 2018	88	ركاب مركبات الأجرة حسب الشركات الناقلة في إمارة عجمان حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Taxi Trips by Carrier Company by Months Emirate of Ajman during the third Quarter of 2018	89	رحلات مركبات الأجرة حسب الشركات الناقلة حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
الفصل الحادي عشر : الأسعار Chapter Elven : Prices		
Average of Consumer Price Index in Emirates Ajman third Quarter 2018	91	متوسط الرقم القياسي لأسعار المستهلك لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Average prices in the third Quarter 2018	92	متوسط الأسعار في الربع الأول لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018

الفصل الأول
الإحصاءات الحيوية

CHAPTER ONE
Vital Statistics

المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the third 2017,2018

جدول(1-1)Table(1-1)

المواليد الأحياء Live Births					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير مواطن Non- Citizen		مواطن Citizen			
	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males		
599	265	283	30	21	يوليو July	2018
547	239	252	27	29	أغسطس August	
617	277	273	33	34	سبتمبر September	
1763	781	808	90	84	المجموع Total	
593	259	288	30	16	يوليو July	2017
621	276	300	25	20	أغسطس August	
617	273	304	19	21	سبتمبر September	
1,831	808	892	74	57	المجموع Total	

Source: Ajman Medical Zone

المصدر: منطقة عجمان الطبية

الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الثالث 2017,2018
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the third
2017,2018

جدول (2-1) Table(2-1)

عدد الوفيات No.Deaths					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير مواطن Non-Emarti		مواطن Emarti			
	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males		
37	5	30	0	2	يوليو July	2018
43	5	31	4	3	أغسطس August	
46	12	30	0	4	سبتمبر September	
126	22	91	4	9	المجموع Total	
37	9	25	3	0	يوليو July	2017
32	5	23	2	2	أغسطس August	
39	7	27	2	3	سبتمبر September	
108	21	75	7	5	المجموع Total	

Source: Ajman Medical Zone

المصدر: منطقة عجمان الطبية

الوفيات في إمارة عجمان حسب فئات العمر خلال الربع الثالث 2017,2018
Deaths by age categories in the Emirate of Ajman during the third Quarter
2017,2018

جدول (3-1) Table(3-1)

2017				2018				فئات السن Age categories
المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	
9	3	2	4	10	2	4	4	أقل عن سنه Less than one Year
2	0	0	2	1	1	0	0	9 -1
1	0	1	0	2	0	0	2	19- 10
7	3	4	0	11	1	7	3	29-20
12	4	2	6	22	6	9	7	39-30
27	9	8	10	17	6	4	7	49-40
18	7	5	6	13	8	2	3	59-50
13	6	3	4	26	13	9	4	69-60
12	4	5	3	15	5	5	5	79-70
7	3	2	2	9	4	3	2	80 فأكثر
108	39	32	37	126	46	43	37	المجموع Total

Source: Ajman Medical Zone

المصدر: منطقة عجمان الطبية

عقود الزواج حسب جنسية الزوج والزوجة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Marriage Contracts according to the Nationality of Husband & Wife in the Emirate of Ajman
during the third Quarter 2017,2018

جدول (4-1) Table (4-1)

المجموع Total	جنسية الزوجة Wife's Nationality		جنسية الزوج Husband's Nationality	الأشهر Months	السنوات Years
	غير مواطنة Non-Emarati Female	مواطنة Emarati Female			
30	13	17	مواطن Citizen	يوليو July	2018
47	44	3	غير مواطن Non-Citizen		
77	57	20	المجموع Total		
27	11	16	مواطن Citizen	أغسطس August	
54	49	5	غير مواطن Non-Citizen		
81	60	21	المجموع Total		
36	12	24	مواطن Citizen	سبتمبر September	
33	32	1	غير مواطن Non-Citizen		
69	44	25	المجموع Total		
227	161	66	المجموع الكلي Total		
42	16	26	مواطن Citizen	يوليو July	2017
46	44	2	غير مواطن Non-Citizen		
88	60	28	المجموع Total		
28	9	19	مواطن Citizen	أغسطس August	
32	31	1	غير مواطن Non-Citizen		
60	40	20	المجموع Total		
39	15	24	مواطن Citizen	سبتمبر September	
28	26	2	غير مواطن Non-Citizen		
67	41	26	المجموع Total		
215	141	74	المجموع الكلي Total		

Source: Ajman Court

المصدر: محاكم عجمان

الفصل الثاني
الاقتصاد والأعمال

CHAPTER TWO
Economics and Business

أعداد الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
No. of New Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2017,2018

جدول (1-2) Table

المجموع Total		الرخص الجديدة New license						نوع الرخصة Type of license
		سبتمبر September		أغسطس August		يوليو July		
2018	2017	2018	2017	2018	2017	2018	2017	
719	597	263	139	199	232	257	226	مهنية Professional
318	349	95	78	91	146	132	125	تجارية Commercial
18	20	4	5	6	6	8	9	صناعية Industrial
22	0	7	0	9	0	6	0	بدايات Beginnings
1,077	966	369	222	305	384	403	360	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

أعداد الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of Renewal Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2017,2018

جدول (2-2) Table (2-2)

المجموع Total		الرخص المجددة Renewal license						نوع الرخصة Type of license
		سبتمبر September		أغسطس August		يوليو July		
2018	2017	2018	2017	2018	2017	2018	2017	
3,044	3,237	1,012	819	881	1,196	1,151	1,222	مهنية Professional
3,236	3,526	1,104	921	967	1,282	1,165	1,323	تجارية Commercial
185	190	63	74	53	71	69	72	صناعية Industrial
2	0	0	0	1	0	1	0	بدايات Beginnings
6,467	6,935	2,179	1,814	1,902	2,549	2,386	2,617	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

أعداد الرخص المعدلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
No. of Modified Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2018

جدول (3-2) Table

المجموع Total	الرخص المعدلة Modified Licenses			نوع الرخصة Type of license
	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	
2,102	1,104	967	31	مهنية Professional
1,923	1,012	881	30	تجارية Commercial
116	63	53	0	صناعية Industrial
3	0	1	2	بدايات Beginnings
4,144	2,179	1,902	63	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

أعداد الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of canceled Licenses Issued classified by Type in the Emirate of Ajman during
third quarter of 2017,2018

جدول (4-2) Table

المجموع Total		الرخص الملغاة Canceled licenses						نوع الرخصة Type of license
		سبتمبر September		أغسطس August		يوليو July		
2018	2017	2018	2017	2018	2017	2018	2017	
77	75	27	15	19	33	31	27	مهنية Professional
90	96	33	26	27	36	30	34	تجارية Commercial
6	2	1	1	5	0	0	1	صناعية Industrial
4	0	2	0	0	0	2	0	بدايات Beginnings
177	173	63	42	51	69	63	62	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

الفصل الثالث
التجارة الداخلية

CHAPTER Three
Internal Trade

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017, 2018
Total membership of Ajman Chamber (new and refurbished) by type of license in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018

جدول (1-3) Table (1-3)

المجموع Total	المهنية Professional	الصناعية Industrial	التجارية Commercial	بدايات Beginnings	نوع الترخيص License Type	السنوات Years
					الأشهر Months	
3,653	1,460	83	2,105	5	يوليو July	2018
2,853	1,131	66	1,653	3	أغسطس August	
3,595	1,435	81	2,073	6	سبتمبر September	
10,101	4,026	230	5,831	14	المجموع Total	
2,454	783	55	1,606	10	يوليو July	2017
3,266	1,017	33	2,206	10	أغسطس August	
2,457	705	73	1,664	15	سبتمبر September	
8,177	2,505	161	5,476	35	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017, 2018
Certificates of Origin(Trade)in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018

جدول(2-3) Table (2-3)

المجموع Total	إعادة تصدير Re-export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
3,573	2,644	929	يوليو July	2018
2,718	1,998	720	أغسطس August	
2,690	1,920	770	سبتمبر September	
8,981	6,562	2,419	المجموع Total	
3,136	282,2	854	يوليو July	2017
3,029	2,181	488	أغسطس August	
2,403	594,1	809	سبتمبر September	
8,568	6,057	2,511	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Value of Certificates of Origin(Trade) in the Emirate of Ajman during the third 2017,2018

جدول (3-3) Table (3-3)

المجموع Total	إعادة تصدير Re-export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
514 103 289	289 494 133.50	224,609,155.57	يوليو July	2018
079366 771	200 151 380.50	166,619,699.91	أغسطس August	
311 903 787	183 066 067.07	128,837,720.54	سبتمبر September	
1,192,778,155	672,711,580	520,066,576	المجموع Total	
458,715,663.48	270,853,472.46	187,862,191.02	يوليو July	2017
553,911,065.68	280,813,226.25	273,097,839.43	أغسطس August	
263,994,803.83	158,560,913.09	105,433,890.74	سبتمبر September	
1,276,621,532.98	710,227,611.79	566,393,921.19	المجموع Total	

Source :Ajman Chamber

المصدر : غرفة عجمان

معاملات تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017, 2018
Renewal transactions in the free zone companies by type of license in the Emirate of Ajman
during the third Quarter 2017,2018

جدول (4-3) Table (4-3)

المجموع Total	أخرى Others	شركات أوفشور Offshore	التجارة الإلكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
670	0	128	3	8	113	418	يوليو July	2018
555	0	103	5	3	67	377	أغسطس August	
695	0	117	4	11	92	471	سبتمبر September	
1,920	0	348	12	22	272	1,266	المجموع Total	
660	25	82	6	9	84	454	يوليو July	2017
669	22	74	5	8	86	474	أغسطس August	
617	33	66	3	10	84	421	سبتمبر September	
1,946	80	222	14	27	254	1,349	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

معاملات الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
New companies Transactions in the free zone by type of license in the Emirate of Ajman
during the third Quarter 2017,2018

جدول (5-3) Table (5-3)

المجموع Total	أخرى Other	شركات افشور Offshore	التجارة الالكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
134	0	45	2	0	14	73	يوليو July	2018
103	0	37	0	2	15	49	أغسطس August	
162	0	43	1	0	18	100	سبتمبر September	
399	0	125	3	2	47	222	المجموع Total	
210	39	40	6	0	63	210	يوليو July	2017
192	42	46	5	1	52	192	أغسطس August	
155	27	36	3	1	47	155	سبتمبر September	
557	108	122	14	2	162	557	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر : منطقة عجمان الحرة

الفصل الرابع

البناء والتشييد

CHAPTER Four
Building & Construction

عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية و المناطق لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Registered Tenancy Contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman
during the third Quarter 2017,2018

جدول (1-4) Table (1-4)

المنطقة Region						الأشهر Months	السنوات Years
المنامة Manama		مصفوت Masfoot		مدينة عجمان Ajman City			
عدد العقود لغير المواطنين No.of Contracts Non-Citizen	عدد العقود للمواطنين No.of Contracts Citizen	عدد العقود لغير المواطنين No.of Contracts Non- Citizen	عدد العقود للمواطنين No.of Contracts Citizen	عدد العقود لغير المواطنين No.of Contracts Non- Citizen	عدد العقود للمواطنين No.of Contracts Citizen		
18	1	26	5	4,998	399	يوليو July	2018
11	0	19	3	3,573	272	أغسطس August	
18	2	40	6	4,681	355	سبتمبر September	
47	3	85	14	13,252	1,026	المجموع Total	
12	1	32	5	5,106	5,106	يوليو July	2017
16	1	37	3	4,426	4,426	أغسطس August	
14	3	45	5	3,101	3,101	سبتمبر September	
42	5	114	13	12,633	12,633	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

معاملات رخص البناء حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Building transactions by type of permits in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018

جدول (2-4) Table (2-4)

المجموع Total	نوع البناء Building Type					الأشهر Months	السنوات years
	أخرى Others	مباني حكومية Government Buildings	مباني صناعية Industrial Buildings	مباني سكنية وتجارية Residential and Commercial Buildings	فيلات سكنية Residential Villas		
219	31	4	14	67	103	يوليو July	2018
167	23	2	5	56	81	أغسطس August	
189	48	1	13	84	84	سبتمبر September	
575	102	7	32	166	268	المجموع Total	
114	91	11	1	39	256	يوليو July	2017
167	142	16	0	40	365	أغسطس August	
80	58	10	0	75	223	سبتمبر September	
844	154	1	37	291	361	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في اماره عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Licenses issued for new buildings by type of use in the emirate of Ajman During third quarter 2017,2018

جدول (3-4) Table

نوع البناء Building Type						الأشهر Months	السنوات Years
مباني غير سكنية Non-residential buildings			مباني سكنية buildings Residential				
المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses	المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses		
10,132.0	6	6	132,192.11	104	95	يوليو July	2018
5,342.9	11	9	47,588.04	66	58	أغسطس August	
11,367.8	16	10	66,123.10	54	75	سبتمبر September	
26,842.7	33	25	245,903.25	224	228	المجموع Total	
57,266.7	12	18	90,544.24	106	96	يوليو July	2017
106,948.6	21	10	182,059.64	152	159	أغسطس August	
18,630.9	14	10	80,683.37	93	88	سبتمبر September	
182,846.1	47	38	353,287.25	351	343	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

معاملات رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Building transactions permits issued by type of license in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018

جدول (4-4) Table (4-4)

المجموع Total	نوع الرخصة Type of License				الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى Others	إضافات Annexes	تجديد Renewal	جديد New		
219	83	30	5	101	يوليو July	2018
167	82	12	6	67	أغسطس August	
189	88	15	4	82	سبتمبر September	
575	253	57	15	250	المجموع Total	
256	73	33	6	144	يوليو July	2017
365	139	43	14	169	أغسطس August	
223	99	23	3	98	سبتمبر September	
844	311	99	23	411	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Building transactions permits issued by type of license in the Emirate of Ajman during
the third quarter 2017,2018

جدول (5-4) Table

القطاع Sector									الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	مصفوت Masfut	المنامة Manama	مركز المدينة City Center	الزوراء Al Zawra	الجنوبي East	الأوسط Middle	الشرقي East	الشمالي North		
219	19	4	19	0	60	58	32	27	يوليو July	2018
167	5	2	27	2	50	44	26	11	أغسطس August	
189	6	7	28	1	35	54	36	22	سبتمبر September	
575	30	13	74	3	145	156	94	60	المجموع Total	
256	11	7	36	0	91	72	24	15	يوليو July	2017
365	26	12	47	0	135	69	45	31	أغسطس August	
223	8	6	27	0	94	47	25	16	سبتمبر September	
844	45	25	110	0	320	188	94	62	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط خلال الربع الثالث 2017,2018
Permits issued by the Municipality and Planning Department during the **third quarter**
2017,2018

جدول (6-4) Table (6-4)

المجموع Total	تصاريح الهدم Demolition Permits	تصاريح الصيانة Maintenance permits	الأشهر Months	السنوات Years
32	2	30	يوليو July	2018
24	1	23	أغسطس August	
26	1	25	سبتمبر September	
82	4	78	المجموع Total	
35	3	35	يوليو July	2017
30	6	30	أغسطس August	
40	0	40	سبتمبر September	
114	9	105	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

تقارير مختبر فحص مواد البناء خلال الربع الثالث 2017,2018
Building Materials Testing Laboratory Reports during the **third quarter 2017,2018**

جدول (7-4) Table (7-4)

تقارير المختبر Laboratory reports	الأشهر Months	السنوات Years
3,349	يوليو July	2018
2,789	أغسطس August	
2,703	سبتمبر September	
8,841	المجموع Total	
3,499	يوليو July	2017
3,401	أغسطس August	
3,099	سبتمبر September	
9,999	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شهادات الإنجاز الصادرة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Certificates of Achievement in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018

جدول (8-4) Table (8-4)

المجموع Total	شهادات الإنجاز النهائية Perm. Certificates of Achievement	شهادات الإنجاز المؤقتة Temp. Certificates of Achievement	الأشهر Months	السنوات Years
113	110	3	يوليو July	2018
81	77	4	أغسطس August	
75	73	2	سبتمبر September	
269	260	9	المجموع Total	
120	118	2	يوليو July	2017
179	173	6	أغسطس August	
111	107	4	سبتمبر September	
410	398	12	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in the Ajman city during the third quarter 2017,2018

جدول (9-4) Table (9-4)

عدد العقود No. of Contracts											السنوات Years
الاجمالي Total	استثماري Investment	تجاري Commercial			سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labours camps	سكن عائلي Family housing			الأشهر Months	
		المجموع Total	إلكتروني Electronic	المنجز ضمن مركز الخدمة Completed within the service center			المجموع Total	إلكتروني Electronic	المنجز ضمن مركز الخدمة Completed within the service center		
7,886	19	2,401	2,382	19	16	53	5,397	5,374	23	يوليو July	2018
5,657	12	1,769	1,756	13	19	12	3,845	3,835	10	أغسطس August	
7,214	19	2,133	2,122	11	5	21	5,036	5,016	20	سبتمبر September	
20,757	50	6,303	6,260	43	40	86	14,278	14,225	53	المجموع Total	
8,268	0	2,860	2,817	43	0	0	5,408	5,229	179	يوليو July	2017
7,051	0	2,303	2,287	16	0	0	4,748	4,656	92	أغسطس August	
4,774	0	1,435	1,418	17	0	0	3,339	3,308	31	سبتمبر September	
20,093	0	6,598	6,522	76	0	0	13,495	13,193	302	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in the Manama in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018

جدول (4 - 10) Table

المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labours camps	سكن عائلي Family housing	الأشهر Months	السنوات Years
53	0	32	2	1	19	يوليو July	2018
37	0	26	0	0	11	أغسطس August	
47	0	26	1	0	20	سبتمبر September	
137	0	84	3	1	50	المجموع Total	
42	0	28	1	0	13	يوليو July	2017
67	0	50	0	0	17	أغسطس August	
62	0	45	0	0	17	سبتمبر September	
171	0	123	1	0	47	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت خلال الربع الثالث 2018,2017
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in the Masfout during the third quarter 2017,2018

جدول (4 - 11) Table

عدد العقود No. of Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labours camps	سكن عائلي Family housing		
142	0	109	2	0	31	يوليو July	2018
125	0	96	7	0	22	أغسطس August	
157	0	110	1	0	46	سبتمبر September	
424	0	315	10	0	99	المجموع Total	
129	2	90	0	0	37	يوليو July	2017
132	0	91	1	0	40	أغسطس August	
108	0	55	3	0	50	سبتمبر September	
369	2	236	4	0	127	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عقود الشكاوي التي يتم تصديقها خلال الربع الثالث 2017,2018
Complaints that are ratified during third quarter 2017,2018

جدول (4-12)

المجموع Total	عقود الشكاوي التجارية Commercial complaints contracts	عقود الشكاوي السكنية Residential complaints contracts	الأشهر Months	السنوات Years
185	55	130	يوليو July	2018
111	35	76	أغسطس August	
211	56	155	سبتمبر September	
507	146	361	المجموع Total	
316	116	200	يوليو July	2017
265	74	191	أغسطس August	
167	41	126	سبتمبر September	
748	231	517	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

احصائيات خدمة شهادات لمن يهيمه الأمر في إدارة مراكز الخدمة خلال الربع الثالث 2017,2018
Certificates Service certificate for those interested in the management of service centers during third quarter 2017,2018

جدول (4-13)

المجموع Total	الشهادات الصادرة من مكتب مصفوت Certificates issued by Office of Masfoot	الشهادات الصادرة من مركز خدمة المدينة Certificates issued by the City Service Center	الأشهر Months	السنوات Years
797	16	781	يوليو July	2018
468	36	432	أغسطس August	
526	64	462	سبتمبر September	
1,791	116	1,675	المجموع Total	
567	40	527	يوليو July	2017
501	47	454	أغسطس August	
499	46	453	سبتمبر September	
1,567	133	1,434	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار وتوثيقه خلال الربع الثالث 2017,2018
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract and document it during third quarter
2017,2018

جدول (4-14)

شهادات الإفادة التي تم إصدارها Testimonies issued	الأشهر Months	
10	يوليو July	2018
0	أغسطس August	
4	سبتمبر September	
14	المجموع Total	
2	يوليو July	2017
0	أغسطس August	
0	سبتمبر September	
2	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

معاملات الأراضي و الأملاك حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Land & property transactions by the Type in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018

جدول (4-15)

المجموع Total	نوع المعاملات Type of transactions						الأشهر Months	السنوات Years
	إصدار سند ملكية Ownership deed	فك الرهن A mortgage release	إصدار مخطط موقع Issuance of a cultivated land plan	التنازل Waiver	الرهن Mortgage	البيع Sales		
1,496	549	24	549	27	96	251	يوليو July	2018
1,121	398	22	398	9	84	210	أغسطس August	
1,574	581	27	581	21	85	279	سبتمبر September	
4,191	1,528	73	1,528	57	265	740	المجموع Total	
2,541	1,100	5	1,100	14	79	243	يوليو July	2017
1,666	676	0	676	5	95	214	أغسطس August	
1,098	416	3	416	8	62	193	سبتمبر September	
5,305	2,192	8	2,192	27	236	650	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الاراضي والتنظيم العقاري

حركة تداول الأراضي و الأملاك حسب الجنسية (عقود البيع) لإمارة عجمان خلال الربع الثالث، 2017، 2018
Land and property trading movement by nationality (purchase contracts) in the
Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018

جدول (4-16)

عدد المعاملات No. of transactions			الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	دول مجلس التعاون الخليجي GCC	الإمارات UAE		
130	24	106	يوليو July	2018
105	16	89	أغسطس August	
134	12	122	سبتمبر September	
369	52	317	المجموع Total	
178	25	153	يوليو July	2017
150	13	137	أغسطس August	
151	23	128	سبتمبر September	
479	61	418	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الاراضي والتنظيم العقاري

بطاقات الوسيط العقاري حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Broker cards by nationality in the Emirate of Ajman during the third quarter 2017,2018

جدول (4-17)

عدد المعاملات No. of transactions					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	أخرى Other	الدول العربية Arab countries	دول مجلس التعاون الخليجي GCC	الإمارات UAE		
32	12	12	2	6	يوليو July	2018
36	11	19	0	6	أغسطس August	
86	32	37	2	15	سبتمبر September	
154	55	68	4	27	المجموع Total	
53	21	18	0	14	يوليو July	2017
74	39	24	1	10	أغسطس August	
60	21	30	2	7	سبتمبر September	
187	81	72	3	31	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الفصل الخامس

البيئة والصحة العامة

CHAPTER Five
Environment & General Health

الإنتاج المنصرف للشتلات الزراعية في قسم الزراعة خلال الربع الثالث 2017,2018
The expense production of seedlings in the agricultural during the third Quarter 2017,2018

جدول (1-5) Table

مغطيات تربة Soil Covers		زهور حولية Annual Flowers		أشجار Trees		شجيرات Bushes		الأشهر Months	السنوات Years
المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production		
75	264	375	0	21	493	8	3,362	يوليو July	2018
50	200	0	0	191	3,435	361	6,435	أغسطس August	
150	1,100	0	0	52	1,090	342	9,875	سبتمبر September	
275	1,564	375	0	264	5,018	711	19,672	المجموع Total	
0	3,200	0	0	0	6,100	0	14,505	يوليو July	2017
0	15,600	0	0	0	4,995	0	14,000	أغسطس August	
7,200	3,800	0	0	600	2,254	1,823	7,306	سبتمبر September	
7,200	22,600	0	0	600	13,349	1,823	35,811	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عدد التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of Tests that have been conducted in Ajman Municipality Laboratory during the third quarter 2017,2018

جدول (2-5) Table

المجموع Total	التحاليل الفيزيائية Physical Tests	التحاليل الكيماوية Chemical Tests	التحاليل الميكروبيولوجية Microbiologic Tests	الأشهر Months	السنوات Years
2,788	1,143	531	1,114	يوليو July	2018
2,103	869	363	871	أغسطس August	
2,653	1,118	484	1,051	سبتمبر September	
7,544	3,130	1,378	3,036	المجموع Total	
3,009	1,427	517	1,065	يوليو July	2017
2,469	1,183	448	838	أغسطس August	
2,238	1,041	407	790	سبتمبر September	
7,716	3,651	1,372	2,693	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

المخالفات والإنذارات في (قسم النظافة العامة) خلال الربع الثالث 2017,2018
Fines and Warnings issued in (Health Dept), during the third quarter 2017,2018

جدول (3-5) Table

الإنذارات Fines			المخالفات Warnings			الأشهر Months	السنوات Years
الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies	الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies		
2	20	26	4	0	8	يوليو July	2018
0	22	26	3	0	70	أغسطس August	
0	11	42	0	0	43	سبتمبر September	
2	53	94	7	0	121	المجموع Total	
4	7	123	24	0	11	يوليو July	2017
3	19	87	2	1	19	أغسطس August	
3	12	97	0	0	12	سبتمبر September	
10	38	307	26	1	42	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Slaughtered animals which were inspected by Ajman Municipality during the third quarter 2017,2018

جدول (4-5) Table

ر صالحة للإستهلاك Damaged					صالحة للإستهلاك Passed for Use					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheeps	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheeps	ماعز Goats	إبل Camels		
10	0	6	3	1	1,329	36	548	615	130	يوليو July	2018
13	0	3	9	1	3,094	92	1,809	1,112	81	أغسطس August	
13	0	11	2	0	1,461	33	727	641	60	سبتمبر September	
36	0	20	14	2	5,884	161	3,084	2,368	271	المجموع Total	
5	1	2	1	1	1,102	43	466	478	115	يوليو July	2017
7	2	2	2	1	1,338	91	456	682	109	أغسطس August	
18	0	15	3	0	2,478	87	1,344	986	61	سبتمبر September	
30	3	19	6	2	4,918	221	2,266	2,146	285	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Results of Laboratory nutritional Analysis in the Emirate of Ajman in the third quarter
2017,2018

جدول (5-5) Table

نتائج التحليل Test Results			الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير صالحة Unfit	صالحة Fit		
1,155	233	922	يوليو July	2018
918	150	768	أغسطس August	
1,145	221	924	سبتمبر September	
3,218	604	2,614	المجموع Total	
1,461	196	1,265	يوليو July	2017
1,217	112	1,105	أغسطس August	
1,140	170	970	سبتمبر September	
3,818	478	3,340	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Samples which were analysed by the laboratory of Ajman municipality during the third Quarter 2017,2018

جدول (5-6) Table

عينات أخرى (شكوى) Other Samples (Complains)	عينات استشارية واستيراد Consulting and Importing Samples	مسوحات دورية Periodic Surveys	عينات التصدير Exporting Samples	مياه الشرب Drinking Water	الأشهر Months	السنوات Years
8	574	13	122	236	يوليو July	2018
5	526	13	102	176	أغسطس August	
0	588	128	92	230	سبتمبر September	
13	1,688	154	316	642	المجموع Total	
5	650	28	87	226	يوليو July	2017
8	446	27	125	211	أغسطس August	
0	485	32	91	194	سبتمبر September	
13	1,581	87	303	631	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

أنشطة قسم الصحة بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2018,2017
Activities of Health Division in Ajman Municipality during third Quarter 2017,2018

جدول (7-5) Table (7-5)

الأنشطة Activities							الأشهر Months	السنوات Years
محلات تم زيارتها Shops Visited	شهادات صلاحية تصدير Exporting Certifications	مصادر مواد غذائية) (كغم) Foodstuff Confiscated(kg)	تصاريح سيارات التوزيع Distribution Vehicles Permits	ملف تفتيش دوري File Periodic inspections	إنذارات Warnings	مخالفات للمحلات Breaches		
2,271	408	455	206	70	242	32	يوليو July	2018
1,868	312	5,020	187	59	108	26	أغسطس August	
2,589	412	21,915	195	59	122	57	سبتمبر September	
6,728	1,132	27,390	588	188	472	115	المجموع Total	
256	394	0	214	79	105	42	يوليو July	2017
1,379	491	6	130	125	270	61	أغسطس August	
1,680	425	665	128	81	278	61	سبتمبر September	
3,315	1,310	671	472	285	653	164	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

يتبع ..أنشطة قسم الصحة بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Con.. Health Division Activities in Ajman Municipality during third quarter 2017,2018

جدول(5- 7) Table (7 -5)

المصادر من المواد الغذائية (كغم) Confiscations of Foodstuffs(kg)	عينات المختبر Laboratory Samples		المخالفات Irregularities		الإنذارات Warnings		الشهادات الصحية Certificates of health		شهادات عدم ممانعة Certificates of non - opposition	الأشهر Months	السنوات Years
	استيراد Import	تصدير Export	منازل houses	محلات تجارية Shops	منازل houses	محلات تجارية Shops	بيطرية Veterinary	تصدير Export			
455	574	122	0	32	0	242	7	408	709	يوليو July	2018
5,020	526	102	0	26	0	108	1	312	434	أغسطس August	
21,915	588	92	0	57	0	122	5	412	788	سبتمبر September	
27,390	1,688	316	0	115	0	472	13	1,132	1,931	المجموع Total	
0	617	79	0	47	0	118	0	394	648	يوليو July	2017
6	373	128	0	61	0	270	0	491	602	أغسطس August	
665	408	91	0	61	0	278	0	425	593	سبتمبر September	
671	1,398	298	0	169	0	666	0	1,310	1,843	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

كمية النفايات المجمعة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
The amount of wastes collected Ajman during third Quarter 2017,2018

جدول (5-8)

كمية النفايات المجمعة (بالآلف طن) Quantity of Collected Waste (1000 ton)	الأشهر Months	السنوات Years
70,946	يوليو July	2018
61,170	أغسطس August	
48,755	سبتمبر September	
180,871	المجموع Total	
152,847	يوليو July	2017
145,383	أغسطس August	
143,656	سبتمبر September	
441,886	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخصوصية) المحدودة خلال الربع الثالث 2017,2018
Total processing quantities of Ajman Sewerage (Privacy) Ltd during third Quarter
2017,2018

جدول (5-9) Table (9-5)

مياه الصرف الصحي Waste water(m ³)	الأشهر months	السنوات Years
2,986,207	يوليو July	2018
2,987,863	أغسطس August	
2,936,649	سبتمبر September	
8,910,719	المجموع Total	
2,907,584	يوليو July	2017
2,933,466	أغسطس August	
2,948,094	سبتمبر September	
8,789,144	المجموع Total	

Source: Ajman Sewerage (Private) Company Limited

المصدر: شركة عجمان للصرف الصحي (الخصوصية) المحدودة

الفصل السادس
قطاع الصحة

CHAPTER SIX
Health Sector

عدد المترددين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No. of Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the third quarter
2017,2018

جدول (1-6) Table (1-6)

عدد المترددون No.of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
28,411	يوليو July	2018
24,181	أغسطس August	
29,398	سبتمبر September	
81,990	المجموع Total	
11,244	يوليو July	2017
11,670	أغسطس August	
10,936	سبتمبر September	
33,850	المجموع Total	

Source: Ajman Medical Zone

المصدر: منطقة عجمان الطبية

المتريدين على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018

جدول (2-6) Table (2-6)

عدد المترددون No.of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
28,411	يوليو July	2018
24,181	أغسطس August	
29,398	سبتمبر September	
81,990	المجموع Total	
33,115	يوليو July	2017
30,728	أغسطس August	
32,064	سبتمبر September	
95,907	المجموع Total	

Source: Ajman Medical Zone

المصدر: منطقة عجمان الطبية

زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017
No. of Pregnant visits of Primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017

جدول (3-6) Table (3-6)

الربع الثالث Q3			الأشهر Months	الزيارات Visits
المجموع Total	غير مواطنات Non-Citizen s	مواطنات Citizen s		
73	36	37	3-0	الأولى First
98	50	48	6-3	
23	9	14	9-6	
194	95	99	المجموع Total	
141	67	74	الثانية second	
131	78	53	الثالثة Third	
104	65	39	الرابعة Fourth	
81	60	21	الخامسة Fifth	
54	34	20	السادسة Sixth	
44	34	10	السابعة Seventh	
555	338	217	المجموع Total	

Source: Ajman Medical Zone

المصدر: منطقة عجمان الطبية

مترددون عيادة الاسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Dental clinics clients by unit in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018

جدول (4-6) Table (4-6)

المجموع Total	متردد Visitors	جديد New	الوحدة Unity
682	554	128	مركز مشيرف الصحي Mushairef health center
31	12	19	مركز مزيرع الصحي Mazira health center
199	182	17	مركز المنامة الصحي Manama Health Center
628	230	398	مركز الحميدية الصحي Hamidih health center
2,344	1,681	663	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre
3,884	2,659	1,225	المجموع Total

Source: Ajman Medical Zone

المصدر: منطقة عجمان الطبية

الفصل السابع

الأمن والسلامة

CHAPTER SEVEN

Safety and Security

المركبات المسجلة والمجددة حسب نوع المركبة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Registered vehicles and refurbished by type of vehicle in the Emirate of Ajman
during the third Quarter 2017,2018

جدول (1-7) Table (1-7)

المجموع Total	جهاز ميكانيكي (ثقل) Heavy Mechanic Machine	جهاز ميكانيكي (خفيف) Light Mechanic Machine	حافلة ثقيلة Heavy Bus	حافلة خفيفة Light Bus	مركبة ثقيلة Heavy Vehicle	مركبة خفيفة Light Vehicle	دراجة نارية Motorcycle	الأشهر Months	السنوات Years
2,065	7	8	10	16	57	1,924	43	يوليو July	2018
1,431	8	2	6	5	43	1,328	39	أغسطس August	
2,078	3	10	10	6	72	1,924	53	سبتمبر September	
5,574	18	20	26	27	172	5,176	135	المجموع Total	
1,982	17	4	14	20	28	1,865	34	يوليو July	2017
1,947	4	4	30	26	47	1,785	51	أغسطس August	
1,505	18	7	25	11	42	1,373	29	سبتمبر September	
5,434	39	15	69	57	117	5,023	114	المجموع Total	

* Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

الحوادث المرورية المسجلة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Registered Traffic accidents in the Emirate of Ajman during the third Quarter
2017,2018

جدول (2-7) Table

نوع الحادث Accident Type								الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	أخرى Others	سقوط Falling	دهس حيوان Animal Run Over	دهس إنسان Human Run Over	تدهور Overturning	صدم Accident	تصادم Collusion		
3,108	175	4	1	9	13	344	2,562	يوليو July	2018
2,707	4	0	2	6	13	316	2,211	أغسطس August	
3,144	0	0	0	7	12	384	2,584	سبتمبر September	
8,959	179	4	3	22	38	1,044	7,357	المجموع Total	
3,600	346	3	4	6	12	264	2,965	يوليو July	2017
2,659	289	2	2	3	5	222	2,136	أغسطس August	
44	0	0	0	7	1	18	18	سبتمبر September	
6,303	635	5	6	16	18	504	5,119	المجموع Total	

* Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

- احصائيات الحوادث المرورية التابعة لشركة ساعد بإمارة عجمان غير مدرجة في النظام المروري الموحد
- Traffic accidents belonging to the company in the Emirate of Ajman are not included in the unified traffic system

المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Registered Vehicles in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018

جدول (3-7) Table (3-7)

المجموع Total	المركبات المصدرة إلى باقي دول العالم Exported vehicles to the other Emirates	المركبات المحولة إلى باقي إمارات الدولة Transferred vehicles to the other Emirates	تجديد Renewal	تسجيل أول مرة 1st time Registration	الأشهر Months	السنوات Years
8,125	111	967	5,443	1,604	يوليو July	2018
6,379	68	726	4,439	1,146	أغسطس August	
7,436	71	899	5,080	1,386	سبتمبر September	
21,940	250	2,592	14,962	4,136	المجموع Total	
6,450	68	833	3,878	1,671	يوليو July	2017
6,364	51	848	3,823	1,642	أغسطس August	
4,916	50	601	3,017	1,248	سبتمبر September	
17,730	169	2,282	10,718	4,561	المجموع Total	

* Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

رخص السوق الصادرة لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Issued Driving Licenses in the Emirate of Ajman during the the third Quarter 2017,2018

جدول (4-7) Table (4-7)

المجموع Total	صنف الرخصة License Type						الأشهر Months	السنوات Years
	إضافة Addition	بدل تالف Damage Allowance	بدل فاقد Loss Allowance	تجديد Renewal	استبدال Replacement	أول مرة 1st Time		
101	12	0	1	29	47	12	يوليو July	2018
89	8	0	0	20	48	13	أغسطس August	
251	9	18	84	45	62	33	سبتمبر September	
441	29	18	85	94	157	58	المجموع Total	
349	19	18	114	105	58	35	يوليو July	2017
336	25	11	80	129	59	35	أغسطس August	
296	17	15	74	68	98	24	سبتمبر September	
981	61	44	268	302	215	94	المجموع Total	

* Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

كشف رخص السوق في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Driving licenses statement in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018

جدول (5-7) Table (5-7)

عدد الرخص المجددة No.of renewal licenses	عدد الرخص الجديدة المصروفة No of new given licenses	عدد المتقدمين لاختبار رخصة السوق No of driving license Examiners	عدد الملفات التي تم فتحها No. of files that were opened	نوع المعاملة Type of transaction	السنوات Year
29	12	7,115	1,348	يوليو July	2018
20	13	5,289	668	أغسطس August	
45	33	6,089	828	سبتمبر September	
94	58	18,493	2,844	المجموع Total	
105	35	1,758	1,124	يوليو July	2017
126	35	7,049	1,046	أغسطس August	
68	24	5,739	952	سبتمبر September	
299	94	14,546	3,122	المجموع Total	

* Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة خلال الربع الثالث 2017,2018
Traffic accidents by injury degree in the Emirate of Ajman during the third quarter
2017,2018

جدول (6-7) Table

الوفيات Deaths	المجموع Total	درجة الإصابة Injury Degree			الأشهر Months	السنوات Years
		بسيطة Simple	متوسطة Medium	بليغة Serious		
1	18	2	15	1	يوليو July	2018
2	23	8	12	3	أغسطس August	
0	13	3	9	1	سبتمبر September	
3	54	13	36	5	المجموع Total	
1	12	1	10	1	يوليو July	2017
0	5	0	5	0	أغسطس August	
2	13	5	8	0	سبتمبر September	
3	30	6	23	1	المجموع Total	

* Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

الإصابات المرورية حسب فئات العمر خلال الربع الثالث 2018
Traffic injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2018

جدول (7-7) Table (7-7)

المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	فئات السن Age Groups
4	2	1	1	أقل من 18 Less than 18
20	3	10	7	30 - 18
17	3	9	5	45 - 31
7	1	1	5	60 - 46
2	2	0	0	60+
50	11	21	18	المجموع Total

Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

الإصابات المرورية حسب الجنسية خلال الربع الثالث 2018
Traffic injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the third 2018

جدول (8-7) Table (8-7)

المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	الجنسية Nationality
3	1	0	2	مواطن Citizen
47	10	21	16	غير مواطن Non-Citizen
50	11	21	18	المجموع Total

Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

*المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

الإصابات المرورية حسب النوع خلال الربع الثالث 2018
Traffic injuries by gender in the Emirate of Ajman during the third quarter 2018

جدول (9-7) Table (9-7)

المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	النوع Gender
40	9	16	15	ذكور Males
10	2	5	3	إناث Females
50	11	21	18	المجموع Total

* Source: Ajman Police G.H.Q- G.D For Policing Operation

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والدوريات

أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
The civil protection department activities by the General Administration of Ajman Civil Defence in the Emirate of Ajman during the third Quarter 2017,2018

جدول (7 - 10)

مجموع المستفيدين Total of Beneficiaries	المجموع Total	برامج التوعية للقطاع التجاري Awareness programs for the commercial sector		برامج التوعية للقطاع التعليمي Awareness programs for the education sector		برامج التوعية للقطاع الحكومي Awareness-raising programs for Public Sector		الأشهر Months	السنوات Years
		المستفيدين Beneficiaries	العدد No	المستفيدين Beneficiaries	العدد No	المستفيدين Beneficiaries	العدد No		
2271	117	1202	86	0	0	1069	31	يوليو July	2018
1589	68	995	59	0	0	594	9	أغسطس August	
2644	90	607	54	1863	25	174	11	سبتمبر September	
6,504	275	2,804	199	1,863	25	1,837	51	المجموع Total	
3,571	186	3,327	181	0	0	244	5	يوليو July	2017
5,151	281	4,490	270	217	2	444	9	أغسطس August	
6,286	269	4,005	251	2,088	15	193	3	سبتمبر September	
15,008	736	11,822	702	2,305	17	881	17	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defence

المصدر : الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
No.Reports fire,drowning and rescue in the Emirate of Ajman in the third Quarter
2017,2018

جدول (7 - 11)

البلاغات Communications			الاشهر Months	السنوات Years
الانقاذ Rescue	الغرق Drowning	الحريق Fire		
15	1	41	يوليو July	2018
21	0	33	أغسطس August	
22	0	51	سبتمبر September	
58	1	125	المجموع Total	
5	1	28	يوليو July	2017
18	0	47	أغسطس August	
12	3	38	سبتمبر September	
35	4	113	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defence

المصدر : الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

الخدمات المقدمة من قبل الدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017,2018
Services provided by the Civil Defense in the emirate of Ajman in the third Quarter
2017,2018

جدول (7 - 12)

ترخيص مركبات Vehicle license					الاشهر Months	السنوات Years
نقل مواد خطرة Transport of hazardous materials	نقل الغاز والبتترول المسال Gas transmission and liquefied petroleum	صهريج ذات حمولة خطرة Tanker with dangerous cargo	صهريج نقل أسطوانات الغاز Tanker transport gas cylinders	صهريج نقل المحروقات Tanker transport fuels		
8	2	3	29	31	يوليو July	2018
1	1	1	15	29	أغسطس August	
2	1	3	18	31	سبتمبر September	
11	4	7	62	91	المجموع Total	
58	3	2	15	38	يوليو July	2017
56	0	1	24	31	أغسطس August	
32	0	0	16	16	سبتمبر September	
146	3	3	55	85	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defence

المصدر : الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

الفصل الثامن
السياحة

CHAPTER EIGHT
Tourism

زوار متحف عجمان خلال الربع الثالث 2017 و 2018
Museum Visitors in the Emirate of Ajman during third Quarter 2017,2018

جدول (1-8) Table (1-8)

عدد الزوار No. Visitors	الأشهر Months	السنوات Years
1,495	يوليو July	2018
1,915	أغسطس August	
1,725	سبتمبر September	
5,135	المجموع Total	
1,334	يوليو July	2017
1,213	أغسطس August	
2,508	سبتمبر September	
5,055	المجموع Total	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية خلال الربع الثالث 2017,2018
Hotels Guests & Guest Nights by Nationality during the third Quarter 2017,2018

جدول (8- 2) Table

المجموع Total	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقيانوسية Americans & Oceanians	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Other Asians & Africans	الدول العربية الأخرى Other Arabs	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E	الجنسية Nationality	الأشهر months	السنوات Years
50,527	2104	1510	3018	11027	8238	7256	17374	النزلاء Hotels Guests	يوليو July	2018
115,572	13063	3613	19206	24449	16354	13029	25858	ليالي الإقامة Guest Night		
60,641	4916	760	4188	12982	9381	7890	20524	النزلاء Hotels Guests	أغسطس August	
131,567	19570	2702	24906	24515	17967	16155	25752	ليالي الإقامة Guest Night		
46,528	4423	1043	4693	11561	7702	4741	12365	النزلاء Hotels Guests	سبتمبر September	
119,784	31784	2723	21310	22507	14878	8299	18283	ليالي الإقامة Guest Night		
44,306	1,878	791	2,151	9,700	7,944	7,327	14,515	النزلاء Hotels Guests	يوليو July	2017
96,285	8,966	2,333	15,581	22,539	15,906	13,025	17,935	ليالي الإقامة Guest Night		
47,209	2,111	822	2,919	10,459	7,670	7,886	15,342	النزلاء Hotels Guests	أغسطس August	
109,759	12,414	2,949	22,677	23,949	15,373	13,666	18,734	ليالي الإقامة Guest Night		
44,921	2,819	945	2,831	10,626	7,963	5,586	14,151	النزلاء Hotels Guests	سبتمبر September	
17,003	17,003	2,708	14,937	23,059	15,530	9,841	17,740	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during third Quarter 2018

جدول (3-8) Table (3-8)

سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	العدد Number	فئات الفنادق Hotels Classes
5	5	5	الفنادق Hotels	فئة 5 نجوم 5 Stars Hotels
1031	1041	1041	الغرف Rooms	
1473	1473	1473	الأسرة Beds	
1134	1120	1117	الموظفين Employees	
69	66.40	52.80	نسبة الإشغال Occupancy rate	
289.79	201.46	300.39	متوسط سعر الغرفة Average room rate	
3	3	3	الفنادق Hotels	فئة 4 نجوم 4 Stars Hotels
647	642	642	الغرف Rooms	
915	921	921	الأسرة Beds	
577	550	580	الموظفين Employees	
92.33	88.33	82	نسبة الإشغال Occupancy rate	
165.15	178.92	175.59	متوسط سعر الغرفة Average room rate	
2	2	2	الفنادق Hotels	فئة 3 نجوم 3 Stars Hotels
282	282	282	الغرف Rooms	
382	382	382	الأسرة Beds	
174	172	169	الموظفين Employees	
62	60	124	نسبة الإشغال Occupancy rate	
147.35	164	294.49	متوسط سعر الغرفة Average room rate	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع .. الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Con...Hotels by classes in the Emirate of Ajman during third Quarter 2018

جدول (3-8) Table (3-8)

سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	العدد Number	فئات الفنادق Hotels Classes
6	6	6	الفنادق Hotels	فئة نجمة واحدة One star Hotel
474	474	474	الغرف Rooms	
701	704	704	الأسرة Beds	
98	99	100	الموظفين Employees	
35.83	37.50	39.17	نسبة الإشغال Occupancy rate	
144.73	153.97	147.69	متوسط سعر الغرفة Average room rate	
6	6	6	الفنادق Hotels	شقق فندقية الممتازة Superior Hotel Apart
565	565	565	الغرف Rooms	
1133	1133	1133	الأسرة Beds	
207	209	208	الموظفين Employees	
84.50	84.83	85	نسبة الإشغال Occupancy rate	
192.52	210.50	209.28	متوسط سعر الغرفة Average room rate	
11	11	11	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية العادية Standard Hotel Apart
573	510	510	الغرف Rooms	
1076	1058	1043	الأسرة Beds	
107	105	104	الموظفين Employees	
59.36	59.55	61.18	نسبة الإشغال Occupancy rate	
153.06	178.86	172.45	متوسط سعر الغرفة Average room rate	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع .. الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Con...Hotels by classes in the Emirate of Ajman during third Quarter 2018

جدول (3-8) Table

سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	العدد Number	فئات الفنادق Hotels Classes
3	3	3	الفنادق Hotels	شقق مفروشة سياحية Furnished Apartments
147	147	147	الغرف Rooms	
229	229	229	الأسرة Beds	
35	36	33	الموظفين Employees	
60	60.33	63.67	نسبة الإشغال Occupancy rate	
163.68	167.37	187.81	متوسط سعر الغرفة Average room rate	
3	3	3	الفنادق Hotels	المنتجعات Resorts
125	125	125	الغرف Rooms	
193	193	193	الأسرة Beds	
306	302	299	الموظفين Employees	
39.67	48	45.67	نسبة الإشغال Occupancy rate	
613.98	827.14	779.87	متوسط سعر الغرفة Average room rate	
0	0	0	الفنادق Hotels	نزل Motel
0	0	0	الغرف Rooms	
0	0	0	الأسرة Beds	
0	0	0	الموظفين Employees	
0	0	0	نسبة الإشغال Occupancy rate	
0	0	0	متوسط سعر الغرفة Average room rate	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الفصل التاسع

المؤسسات ذات النفع العام

CHAPTER NINE Institutions public Benefit

المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة الشؤون الاجتماعية بإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017 , 2018
Social assistance granted by the Ministry of Social Affairs in the Emirate of Ajman in
the third Quarters 2017 , 2018

جدول (1-9) Table

إجمالي قيمة المساعدات Total value of aid		الأشهر Monthes
2017	2018	
12,187,798	11,899,106.72	يوليو July
12,218,634	11,852,744.12	أغسطس August
12,229,879	11850300.52	سبتمبر September

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

عدد البطاقات من المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2017 , 2018
No. of Granted card from social assistance in the Emirate of Ajman during the third
Quarters 2017 , 2018

جدول (2-9) Table

عدد البطاقات No. of Cards		الأشهر Months
2017	2018	
9	11	يوليو July
10	10	أغسطس August
12	15	سبتمبر September

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

الفصل العاشر

النقل والمواصلات

CHAPTER TEN
Transportation

رحلات ركاب النقل البحري حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Passenger's Trips by Months Emirate of Ajman during the third quarter 2018

جدول (1-10) Table

Month	العبارات Abra		الشهر
	عدد رحلات الركاب Number of Trips	عدد الأسطول Number of Fleet	
July	348	3	يوليو
August	522	3	أغسطس
September	738	3	سبتمبر

Source: Public Transport Corporation

المصدر: مؤسسة المواصلات العامة

رحلات ركاب الحافلات العامة حسب الشهور في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Public Passengers buses by Months Emirate of Ajman during the third quarter 2018

جدول (2-10) Table

Month	العدد Number	الشهر
July	16,516	يوليو
August	16,680	أغسطس
September	15,827	سبتمبر
Total	49,023	الإجمالي

Source: Public Transport Corporation

المصدر: مؤسسة المواصلات العامة

حافلات النقل العام حسب رحلات الركاب والخطوط حسب الشهر في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Public Transport Buses by Passengers Trips and Lines by Months Emirate of Ajman
during the third quarter 2018

جدول (3-10) Table

Month	الركاب Passengers		الحافلات Buses		الخطوط Lines		الشهر
	عبر المدن Through cities	النقل الداخلي Internal transport	عبر المدن Through cities	النقل الداخلي Internal transport	عبر المدن Through cities	النقل الداخلي Internal transport	
July	61,864	168,590	19	29	6	6	يوليو
August	75,489	195,428	19	29	6	6	أغسطس
September	67,162	176,155	19	29	6	6	سبتمبر

Source: Public Transport Corporation

المصدر: مؤسسة المواصلات العامة

ملاحظة: الأرقام الموضحة لعدد الركاب على الخطوط الداخلية والخارجية فقط بشكل شهري، حيث انه لم يتم احتساب عدد ركاب خط مترو الراشدية وذلك لأنه احصائيات هذا الخط يتم احتسابه بشكل سنوي فقط وذلك لعدم وجود نظام مترابط مع هيئة الطرق والمواصلات دبي.

المخالفات التي تصدرها مؤسسة المواصلات العامة حسب نوع النقل في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Violations issued by the Public Transport Agency by month in the Emirate of Ajman during the third quarter 2018

جدول (4-10) Table

Month	مركبة الأجرة التناسية (مهرة للأجرة) (Mahra-Taxi)		حافلات النقل العام transport buses		مركبات الأجرة Taxis Public (الامتياز) (Imtiازه)		الشهر
	عدد المخالفات Number of Violations	عدد المخالفين Number of Violators	عدد المخالفات Number of Violations	عدد المخالفين Number of Violators	عدد المخالفات Number of Violations	عدد المخالفين Number of Violators	
July	0	0	4	4	327	265	يوليو
August	0	0	4	3	290	241	أغسطس
September	0	0	2	2	294	240	سبتمبر
Total	0	0	10	9	911	746	الإجمالي

Source: Public Transport Corporation

المصدر: مؤسسة المواصلات العامة

ملاحظة - فيما يخص النقل البحري فإن المؤسسة لا تمتلك الحق بتحرير المخالفات على السفن البحرية لذا لا توجد أي مخالفات سواء على العبارة أو أي وسيلة نقل بحرية أخرى.

Note : With regard to maritime transport, the Corporation does not have the right to release violations on maritime ships, so there are no violations either on the lesson or any other means of transport freely

ركاب مركبات الأجرة حسب الشركات الناقلة في إمارة عجمان حسب الشهر في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Taxi Passengers by Carrier Company by Months Emirate of Ajman during the third quarter 2018

جدول (5-10) Table

Month	النوع Type					الشهر
	الإمارات للأجرة Emirates Taxi	الراحة للأجرة Alraha Taxi	العربية للأجرة Al Arabia Taxi	سبيد للأجرة Speed Taxi	كارس للأجرة Cars Taxi	
July	292,044	160,514	334,616	542,380	536,550	يوليو
August	284,306	161,794	336,228	528,156	564,014	أغسطس
September	274,928	149,492	335,146	494,152	547,600	سبتمبر
Total	851,278	471,800	1,005,990	1,564,688	1,648,164	المجموع

Source: Public Transport Corporation

المصدر: مؤسسة المواصلات العامة

رحلات مركبات الأجرة حسب الشركات الناقلة حسب الشهر في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Taxi Trips by Carrier Company by Months Emirate of Ajman during the third quarter
2018

جدول (6-10) Table

Month	النوع Type						الشهر
	مهرة للأجرة Mahra-Taxi	الإمارات للأجرة Emirates Taxi	الراحة للأجرة Alraha Taxi	العربية للأجرة Al Arabia Taxi	سبيد للأجرة Speed Taxi	كارس للأجرة Cars Taxi	
July	4,141	146,022	80,257	167,308	271,190	268,275	يوليو
August	3,768	142,153	80,897	168,114	264,078	282,007	أغسطس
September	3,993	137,464	74,746	167,573	247,076	273,800	سبتمبر
Total	8,175	425,639	235,900	502,995	782,344	824,082	المجموع

Source: Public Transport Corporation

المصدر: مؤسسة المواصلات العامة

الفصل الحادي عشر
الأسعار

CHAPTER ELVEN
Prices

متوسط الرقم القياسي لأسعار المستهلك لإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Average of Consumer Price Index in Emirates Ajman during Second quarter 2018

جدول (1-11) Table

Major Groups of Expenditure	متوسط الرقم القياسي Average of Consumer			مجموعات الاتفاقيات الرئيسية
	يونيو June	مايو May	أبريل April	
Index	111.07	111.22	111.52	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	109.66	110.02	110.45	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic Beverages and Tobacco	181.02	181.02	181.02	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	99.66	99.69	99.67	الملابس والأحذية
Housing	102.17	101.57	104.66	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	105.01	108.36	108.36	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	101.76	102.66	102.66	خدمات الصحة
Transportation	119.29	119.62	117.35	خدمات النقل
Communications	105.25	104.91	104.91	الاتصالات
Recreational, cultural goods & services	115.71	117.14	117.25	الترويح والثقافة
Education	122.26	122.26	119.30	التعليم
Restaurants and cafes	114.34	114.34	114.34	المطاعم والفنادق
Miscellaneous goods and services	120.65	120.75	120.92	سلع وخدمات متنوعة

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority.

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

متوسط الأسعار لامارة عجمان خلال الربع الثالث 2018
Average prices Ajman During Third quarter 2018

جدول (2-11) Table

سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	المجموعات Groups
108.96	109.16	109.03	الخبز والحبوب ومنتجاتها
125.36	121.33	121.44	اللحوم
90.58	90.81	94.78	الأسماك والماكولات البحرية
110.68	111.13	111.90	اللبن والجبن والبيض
102.56	101.97	102.80	الزيوت والدهون
103.58	111.16	113.53	الفواكه
105.27	106.95	104.23	الخضروات
107.37	106.16	107.85	السكر والمربي والعسل والشكولاته والحلويات
107.63	107.88	107.42	الأغذية غير مصنفة تحت بند آخر
128.25	129.32	129.12	النشاي والبن والكاكاو
104.95	104.91	104.91	المياه المعدنية والمشروبات الغازية والعصائر
104.99	105.00	105.00	المشروبات الكحولية
187.36	187.36	187.36	التبغ
104.23	104.23	104.23	أقمشة
100.30	100.32	100.30	الملابس الجاهزة
87.19	88.68	88.68	تنظيف وإصلاح وتأجير الملابس
97.73	96.85	96.85	الأحذية وملبوسات القدم الأخرى
101.37	101.37	103.93	الإيجارات الفعلية التي يدفعها المستأجرون
89.50	89.50	89.50	مواد صيانة المسكن وإصلاحها
112.43	105.00	105.00	إمدادات المياه
105.03	105.03	105.03	الكهرباء
101.46	100.00	97.55	الغاز
108.30	103.27	103.27	الوقود السائل
90.56	80.27	80.27	الوقود الجاف أو الصلب
78.95	100.01	100.01	الأثاث والمفروشات
97.09	97.09	97.09	السجاد وأغطية الأرضيات
106.49	106.49	106.49	المنسوجات المنزلية
99.70	99.70	99.70	الأجهزة المنزلية الرئيسية (الكهربائية / غير كهربائية)

سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	المجموعات Groups
102.37	102.37	102.37	الأجهزة المنزلية الكهربائية الصغيرة
105.00	105.00	105.00	إصلاح الأجهزة المنزلية
105.00	105.00	105.00	الأدوات الزجاجية وأدوات المائدة والأدوات المنزلية غير الكهربائية
105.00	105.00	105.00	الأدوات الصغيرة والملحقات المتنوعة
114.98	113.28	113.28	السلع المنزلية غير المعمرة
114.70	114.70	114.70	الخدمات المنزلية وخدمات المنازل
92.59	92.59	92.59	منتجات صيدلانية
100.00	100.00	100.00	منتجات طبية أخرى
124.79	124.79	124.79	الأجهزة والمعدات العلاجية
86.50	86.50	86.50	خدمات طبية
131.46	136.91	136.91	خدمات طب الأسنان
129.14	133.13	133.13	الخدمات الطبية المساندة
95.00	95.00	95.00	خدمات المستشفيات
108.33	108.33	108.33	السيارات
102.39	102.39	102.39	الدراجات النارية
105.00	105.00	105.00	دراجات هوائية
115.03	110.10	110.10	قطع الغيار ولواحق معدات النقل الشخصي
138.16	135.05	134.54	الوقود والزيوت وشحوم التزييق
101.96	101.95	101.95	صيانة وإصلاح معدات النقل الشخصية
107.93	107.93	107.93	خدمات أخرى متعلقة بمعدات النقل الشخصي
109.23	109.23	109.23	النقل بالبر
131.60	146.39	146.39	النقل الجوي
105.00	105.00	105.00	خدمات النقل الأخرى مدفوعة التكلفة
105.00	105.00	105.00	خدمات البريد
107.32	107.32	107.32	معدات الهاتف والفاكس
104.77	104.77	104.77	خدمات الهاتف والفاكس
90.05	91.58	93.09	الأجهزة السمعية والبصرية وما إليها
110.58	106.96	106.96	أجهزة التصوير ومستلزماتها
103.80	103.80	103.80	معدات معالجة المعلومات
105.16	105.16	105.16	معدات التسجيل
105.00	105.00	105.00	الألعاب

سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	المجموعات Groups
105.00	105.00	105.00	معدات الرياضة، التخييم، الترويج في الهواء الطلق
105.00	105.00	105.00	النباتات و الزهور
105.26	105.26	105.26	الخدمات الثقافية
142.13	142.14	142.14	الكتب
86.26	86.26	86.26	الصحف والدوريات
104.26	108.95	108.95	القرطاسية و مواد الرسم
102.31	102.31	102.31	نفقات على باقات العطلات
122.26	122.26	119.30	التعليم
114.34	114.34	114.34	المطاعم والمقاهي وما شابه
105.10	105.10	105.10	خدمات الإقامة
125.53	125.53	125.53	خدمات العناية الشخصية
106.92	106.92	106.92	أجهزة العناية الشخصية الكهربائية
124.07	124.07	124.07	مواد وادوات العناية الشخصية
108.56	109.99	113.16	المجوهرات والحلي والساعات
114.80	115.97	115.97	السلع الشخصية الأخرى
130.00	130.00	130.00	التأمين الصحي
114.37	114.37	114.37	تأمين المركبات
107.37	107.37	107.37	الخدمات الأخرى غير المصنفة في مكان آخر

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority.

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء